

JAPAN VIDEO TOPICS (Lista de Assuntos)

Ano	Num.	Título - Inglês	Título - Português	Duração
2010/2011	No 1	Kakunodate - Sakura and Samurai	Kakunodate - Cidade dos Samurais e Flores de Cerejeiras	3'40"
		Designed for Universal Use	Design Universal	3'57"
		A Tradition of Fine Blades	Facas Japonesas - Uma Renomada Tradição	3'54"
		Edo Period Puppet Theater	Teatro de Marionetes da Era Edo	4'06"
	No 2	Wasabi	Wasabi	3'53"
		Rebun - Island of Flowers	Rebun - Ilha de Flores	4'23"
		Japan's Advanced Vending Machines	Máquinas de Venda Automática do Japão	3'46"
		Tenugui - The Handy Cloth	Tenugui - Toalhas de Mão	3'25"
	No 3	Cyber Power Suits	Roupas Robóticas	4'30"
		Kumiko Latticework	Treliças "Kumiko"	3'44"
		The Essential Bean	O "Grande" Feijão	4'26"
		Pillars of Flame	Pilares de Fogo	3'43"
	No 4	The Dinosaurs of Katsuyama	Os Dinossauros de Katsuyama	3'42"
		Tokyo's New Green Heart	Novo Centro Verde de Tóquio	5'00"
		Ishiakari Stone Lanterns	Lanternas de Pedra Ishiakari	4'06"
	No 5	Onigiri - Rice to Go	Onigiri - Bolinho de Arroz	3'23"
		When Lacquer Meets Deerskin	O Encontro da Laca com o Couro do Cervo	3'55"
		Electric Vehicles Hit the Street	Carros Elétricos Vão às Ruas	3'40"
		Owara Kaze no Bon Festival	Festival de Bon de Owara Kaze	4'05"
	No 6	Lakes of Many Colors	Lagos de Diversas Cores	3'44"
		Safe Water from Every Tap	Água Segura de Todas as Torneiras	3'47"
		Tsumami Kanzashi Hair Ornaments	Adornos para Cabelo Tsumami Kanzashi	3'07"
		Karatsu Kunchi Festival	Festival Karatsu Kunchi	3'57"
	No 7	Wajima-nuri Lacquerware	Artigos de Laca Wajima-nuri	4'22"
		Lighting Up the Night in Arashiyama	Luzes à Noite em Arashiyama	3'26"
		Fine Marquetry From Hakone	Fino Trabalho de Marchetaria de Hakone	3'52"
		A Cascade of Chrysanthemums	Cascata de Crisântemos	3'23"
	No 8	Japan's High-Speed Rail System	Sistema de Trem de Alta Velocidade do Japão	5'22"
		Matsue - The Water City	Matsue - A Cidade das Águas	4'09"
		Speedy and Safe - Japan's Egg Technology	Rápida e Segura - Tecnologia de Produção de Ovos do Japão	3'04"
		Artful Gift Wrapping	Arte de Embrulhar Pacotes	3'32"
		Azuki - The Versatile Little Red Bean	Azuki - O Versátil Feijãozinho Vermelho	3'32"
	No 9	Izu - Paradise of Flowers	Izu - Paraíso das Flores	4'02"
		Snow and Hemp in Ojiya	Neve e Cânhamo em Ojiya	3'49"
		Leave it All to the Movers	Especialistas em Mudanças às Ordens!	3'58"
		Hina-Ningyo Dolls	Bonecos Hina-Ningyo	4'14"

2011/2012

No 1	The Colorful World of Bentobako	O Mundo Colorido do Bentobako	4'17"
	Miniaturizing Medicine	Medicina Miniaturizada	4'35"
	Experimenting with Fashion	Customizando Roupas	3'58"
	Miyajima - Island Shrine to Nature	Miyajima - A Ilha Santuário e a Natureza	4'05"
No 2	Takachiho - Land of Legends	Takachiho - Terra das Lendas	4'45"
	Walking on Wood	Andando sobre a Madeira	4'03"
	Flea Markets for Fun	Curtindo Mercados de Pulgas	4'06"
	Technology Inspired by Tradition	Tecnologia Inspirada na Tradição	4'25"
No 3	<i>Japan Reconstructs - Moving Forward (DVD Title)</i>	<i>Reconstrução do Japão - Avançando com Energia (Título DVD)</i>	
	Hiraizumi - Once Again a Beacon of Hope	Hiraizumi - O Brilho da Esperança da Reconstrução	4'41"
	Fukushima's World-leading Aluminum Technology	Processamento de Alumínio de Fukushima - Tecnologia Líder do Mundo	4'04"
	The Magnificent Wooden Chests of Sendai	Os Magníficos Armários de Madeira de Sendai	5'15"
	Keeping the Auto Industry on the Road	A Indústria Automobilística e as Vias Expressas	5'05"
No 4	<i>Japan Reconstructs - Festivals in Tohoku (DVD Title)</i>	<i>Reconstrução do Japão - Festivais de Tohoku (Título DVD)</i>	
	A Festival of Festivals - Tohoku Rokkon Sai	Festival dos Festivais - Tohoku Rokkon Sai	4'21"
	800 Years of Tradition - Aizu Tajima Gion Festival	800 Anos de Tradição - Festival Aizu Tajima Gion	4'12"
	Showcasing Tohoku Dance - Kitakami Michinoku Geino Festival	Apresentação de Dança de Tohoku - Festival Kitakami Michinoku Geino	3'43"
	Festival on Matsushima Bay - Shiogama Minato Festival	Festival na Baía de Matsushima - Festival Shiogama Minato	4'23"
No 5	Solar Power in Japan	Geração de Energia Solar no Japão	3'50"
	Ise-Shima - Ancient Shrines and Pearls	Ise-Shima - Santuários Antigos e Pérolas	5'20"
	Stationery Moves with the Times	Evolução dos Artigos de Papelaria	4'48"
	The Ukiyoe Tradition	Pinturas Ukiyo-e	4'49"
No 6	Niihama Taiko Festival	Festival Niihama Taiko	4'50"
	Japanese Rice Snacks	Petiscos Japoneses Feitos de Arroz	3'46"
	Shaping Our World with Plastics	Moldando o Mundo com Plásticos	3'42"
	The Puppet Art of Bunraku	Bunraku - O Teatro de Marionetes	4'44"
No 7	Gokayama's Thatched Farmhouses	Gokayama - Antigas Casas com Telhado de Palha	5'00"
	Another Taste of Japan	Um Outro Sabor do Japão	3'23"
	Stronger and Lighter than Steel	Mais Forte e Mais Leve que o Aço	3'30"
	Maki-e - Gold on Lacquer	Maki-e - Artesanato de Ouro em Laca	4'51"
Especial	<i>Tohoku Selection - Fukushima, Miyagi, Iwate (DVD Title)</i>		
	Miyagi - Where the Samurai Spirit Lingers	Sem versão em português	5'40"
	Lacquer Reborn		3'24"
	Hiraizumi - Glories of Long Ago		4'40"
	Nanbu-tekki Cast Ironware		3'51"
	Lakes of Many Colors		Lagos de Diversas Cores

No 8	Meiji Jingu - A Tokyo Oasis	Meiji Jingu - Um Oásis em Tóquio	3'56"	
	Amezaiku Candy Sculpture	Esculturas de Caramelo Amezaiku	4'50"	
	Saving Energy with Sensors	Sensores para Economia de Energia	4'34"	
	Kyo Yuzen Kimono Dyeing	Tingimento de Quimonos Kyo Yuzen	4'20"	
No 9	The Camellias of Hagi	As Camélias de Hagi	3'22"	
	Arita Porcelain	Porcelana Arita	4'22"	
	Leading-Edge Desalination Technology	Tecnologia de Dessalinização Mais Avançada do Mundo	4'06"	
	Wadaiko Drumming	Tambor Wadaiko	3'23"	
2012/2013	<u>Tohoku Reconstruction - Eco-friendly and Disaster Resistant (DVD Title)</u>		<u>Reconstrução de Tohoku - Ecológica e Resistente a Desastres (Título DVD)</u>	
	No 1	Tohoku's Eco-friendly Reconstruction	Reconstrução Ecológica da Região Tohoku	4'03"
		Geothermal Energy in Japan	Energia Geotérmica no Japão	3'45"
		Pioneering Disaster Technology	Tecnologia Líder em Prevenção de Desastres	5'09"
		New National Park for Sanriku	Novo Parque Nacional de Sanriku	3'36"
		<u>A Glimpse of Japan's Cultural Heritage (DVD Title)</u>		<u>Os Maravilhosos Patrimônios Mundiais do Japão (Título DVD)</u>
	No 2	Kamakura - Home of Samurai Culture	Kamakura - Terra da Cultura de Samurais	5'10"
		Jomon Archeological Sites in Tohoku	Sítios Arqueológicos do Período Jomon em Tohoku	4'45"
		Okinawa World Heritage	Patrimônios Mundiais de Okinawa	4'11"
		Mt. Fuji, Japan's Sacred Mountain	Monte Fuji, a Montanha Sagrada do Japão	4'27"
	No 3	<u>Budo (DVD Title)</u>		<u>Budo (Título DVD)</u>
		The Spirit of Budo	O Espírito do Budo	5'10"
		Budo Techniques and Power	Técnicas e Força do Budo	4'45"
		Traditional Budo Equipment	Instrumentos Tradicionais do Budo	4'11"
		Budo Today	Budo nos Dias de Hoje	4'27"
	No 4	<u>Tokyo (DVD Title)</u>		<u>Tóquio (Título DVD)</u>
		Trendsetting Tokyo	Tóquio - Cidade que Dita a Moda	3'45"
		Tokyo's Latest Landmark	O Mais Novo Símbolo de Tóquio	4'43"
		Tokyo - City of Sports	Tóquio - Cidade dos Esportes	3'53"
		Gourmet Tokyo	Tóquio - Cidade da Gastronomia	3'35"
	No 5 indisponível	<u>Elementary School Life in Japan (DVD Title)</u>		<u>Vida na Escola Primária no Japão (Título DVD)</u>
		The School Day	Um dia na Escola Primária	4'11"
		School Meals	Refeições Escolares	3'33"
		School Events	Eventos Escolares	4'17"
		Summer Vacation	Férias de Verão	4'07"
	No 6	<u>Seasonal Traditions in Japan (DVD Title)</u>		<u>Tradições Sazonais do Japão (Título DVD)</u>
		Spring	Primavera	3'57"
		Summer	Verão	3'42"
Autumn		Outono	3'18"	
Winter		Inverno	4'09"	

2013/2014	No 1	Koban (Japanese Police Box)	Koban (Posto Policial do Japão)	3'36"	
		Tsunami Simulation Helping Limit Damage	Simulação de Tsunami - Ajudando a Reduzir os Danos	3'31"	
		Hydroponic Farming	Agricultura Hidropônica	4'03"	
		Hakone A Relaxing Retreat	Hakone - Um Recanto de Lazer e Relaxamento	3'21"	
	No 2	Ultra-Lightweight Vehicle	Veículo Ultraleve	3'37"	
		Tatami and the Japanese Lifestyle	Tatami e o Estilo de Vida do Japão	3'26"	
		Sightseeing Train	Trem Turístico	3'43"	
		Sushi Academy	Academia de Sushi	3'36"	
	No 3	Landscape Gardener	O Paisagista	3'54"	
		Getting Together! The Latest Cafés and Bars	Juntem-se! Últimas novidades em Cafés e Bares	3'25"	
		The Japanese Crested Ibis Starting Over from Zero	Íbis-do-Japão Começando a Partir do Zero	3'58"	
		Communication Robots	Robôs Comunicativos	3'23"	
	No 4	What is Spochan? An extremely safe sword sport from Japan	O que é Spochan? Um esporte japonês com espada, extremamente seguro	3'30"	
		Chopstick Culture in Japan	A Cultura Japonesa de Comer com Pauzinhos	3'23"	
		Powered Suits Helping Farmers	Traje motorizado que auxilia os agricultores	3'56"	
		Ise Jingu Shikinen Sengu Reconstructing Tradition	Ise Jingu Shikinen Sengu Tradição de Reconstrução	3'43"	
	No 5	A Seven-Minute Miracle! The Shinkansen Cleaning Theater	Um Milagre em sete minutos! Espetáculo de Limpeza do Trem-bala	3'25"	
		Becoming More Useful: Innovative Food Containers	Tornando-se Mais Práticos: Inovação nos Recipientes de Alimentos	3'35"	
		High School Student's Challenge! Revitalizing the Town with the B-1 Grand Prix	O Desafio dos Estudantes Colegiais! Revitalizar a Cidade com o Grande Prêmio B-1	3'45"	
		LED Fishing Lights: Revolutionizing the Fishing Industry	Luz LED para Pesca: Revolucionando a Indústria Pesqueira	3'47"	
	No 6	Cooking Toys Promote Communication	Comunicação Gostosa e Divertida	3'23"	
		Manhole Cover Art	Arte em Tampa de Bueiro	3'23"	
		Japanese Fast Food: Stand & Eat Soba	Fast Food Japonês: Comendo Soba em Pé	3'36"	
		Eyeglass Capital Sabae Leads Innovation	Sabae, Cidade dos Óculos Lidera Inovações	3'44"	
	2014/2015	No 1	The Islands of Nagasaki	As Ilhas de Nagasaki	4'57"
			Caring Technology	Novas Técnicas em Cuidados a Idosos	5'11"
			Making Tokyo Life Easier	Tornando a Vida em Tóquio Mais Confortável	4'07"
			A Clean and Tidy Life	Uma Vida Limpa e Arrumada	3'23"
No 2		Festival Art in Tohoku	Festival de Arte em Tohoku	4'18"	
		A Spirit of Service	O Espírito de Bem Servir	4'19"	
		Exploring a Tokyo Yokocho	Explorando um Yokocho em Tóquio	3'48"	
		Washi - The Versatile Paper	Washi, um Papel Muito Versátil	4'23"	
No 3		Prepared for Disaster	Preparados para Desastres	4'31"	
		The Japanese Love of Sound	Os Japoneses Adoram Sons	4'12"	
		Kisoji - The Old Mountain Road	Kisoji - O Antigo Caminho da Montanha	3'57"	
		The Spirit of Mottainai	O Espírito de Mottainai	4'05"	
No 4		What is a Yurukyara?	O que é Yurukyara?	4'26"	
		Kurokawa Onsen - An Old Hot Spring Revived	Kurokawa Onsen - Antiga Estação Termal Reavivada	4'10"	
		Silken Thread from Spiders	Fios de Seda Produzidos por Aranhas	4'03"	
		A Japanese Approach to Bread	O Pão e o Seu Desenvolvimento no Japão	4'16"	

2014/2015	No 5	Snow Monkeys	Macacos da Neve	4'14"
		Satchels Filled with Memories	Uma Mochila Cheia de Recordações	4'02"
		Changing Corporate Cafeterias	Renovando os Refeitórios das Companhias	3'36"
		White Impulse	Impulso Branco	4'11"
		30 second Trailer	Trailer de 30 Segundos	0'30"
	No 6	By Shinkansen to Hokuriku	Para Hokuriku, de Shinkansen	4'09"
		Kendama's Global Appeal	Kendama, um Brinquedo do Japão para o Mundo	4'03"
		Reviving Town's Old Machiya	Revigorando Antigos Casarões Machiya	4'04"
		Eco Ships for Cleaner Seas	Navios Ecológicos para Preservar os Mares	4'40"
		Japan - A Nation of Light	Japão - Uma Nação Cheia de Luz	0'30"
2015/2016	No 1	Kiriko - Lantern Festival of Noto	Kiriko - Festival de Lanternas de Noto	4'05"
		Haiku - The World's Shortest Poem	Haiku - O Poema Mais Curto do Mundo	4'05"
		Bluefin Tuna Aquaculture Completing the Farm-raising Cycle	Cultura de Atuns Azuis Ciclo Completo de Criação em Viveiro	4'05"
		Stamps and Seals For Business and for Fun	Timbres e Carimbos Para Negócios e Diversões	4'05"
	No 2	Harie - A Community Centered on Water	Harie - Uma Comunidade Centrada na Água	4'21"
		Kaizen - The Secret Behind Japanese Productivity	Kaizen - O Segredo da Produtividade Japonesa	4'16"
		Safer Japanese Methods for Deterring Insects	Métodos Japoneses Seguros para Afastar Insetos	3'42"
		Uji - Birthplace of Matcha Green Tea	Uji - Terra Natal do Chá Verde Matcha	4'01"
	No 3	Origami Goes High-Tech	Do Origami à Alta Tecnologia	3'29"
		Welcome to a World of Robots	Bem Vindo ao Mundo dos Robôs	3'48"
		Behind the Scenes in a Noh Theater	Por Trás das Cenas do Teatro Noh	4'01"
	No 4	<i>Koji</i> Beyond the Traditional Usage	<i>Koji</i> Além do Uso Tradicional	3'18"
		Japan Blue	Índigo do Japão	4'09"
		Yuzu The Fruit that Saved a Village	Yuzu A Fruta que Salvou a Vila	3'56"
		Plating A Technology Still at the Cutting Edge	Galvanoplastia Tecnologia em Contínuo Avanço	4'04"
	No 5	A New Era for Japan's Forests	A Nova Era das Florestas Japonesas	4'01"
		Japan's Red-crowned Crane The Kushiro Wetlands	Grous Japoneses Sobrevoando o Pântano de Kushiro	4'27"
		Capsule Toys Not Just for Children	Brinquedos em Cápsulas Não Somente para Crianças	4'18"
		The Mamachari Japan's City Bicycle	Mamachari A Bicicleta Urbana do Japão	4'30"
	No 6	Kiri-e The Art of Cutting Paper	Kiri-e A Arte de Recortar Papel	4'25"
		Smiles Again in Tohoku	O Sorriso de Volta a Tohoku	4'10"
		Nishikigoi Fish as Art	Nishikigoi Peixes em Forma de Arte	4'19"
		Tiny Bubbles with Huge Potential	O Fantástico Potencial das Nanobolhas	4'13"
		Para-Ekiden A new kind of Relay	Para-Ekiden Um Novo Tipo de Corrida de Revezamento	3'55"

2016/2017	No 1	Jakuchu: Brilliance Beyond 300 Years	Jakuchu: Brilhantismo que Permanece Após 300 anos	3'30"
		Wrapping A Gift from the Heart	Embrulhar A Arte que Vem do Coração	3'25"
		A Taste from Japan - UMAMI	O Sabor do Japão - UMAMI	4'12"
		Flood Control form Underground	Controlando Inundações a Partir do Subsolo	3'48"
	No 2	Tokyo's First World Cultural Heritage - The National Museum of Western Art	O Primeiro Patrimônio Cultural Mundial de Tóqui - Museu Nacional de Arte Ocidental	4'18"
		Ukai on the Nagara River - People Living with Nature	O Ukai no Rio Nagara - Pessoas que Convivem com a Natureza	4'38"
		Handwashing to Save the World - Globalizing a Childhood Habit	Lavando as Mãos para Salvar o Mundo - Globalizando um Hábito Ingantil	4'19"
		Seeding the Future with Robots - Agriculture Goes High-Tech	Semeando o Futuro com Robôs - A Agricultura High-Tech	3'49"
	No 3	Clap! Clap!	Clap! Clap! - A Cerimônia de Bater Palmas	3'48"
		The "Tachigui" Restaurant	O Restaurante de "Tachigui" - A Culinária Japonesa se Levanta	3'22"
		Contemporary Art Inspires Islands	A Arte Contemporânea Inspira Ilhas - Trienal de Setouchi	4'22"
		Noren	Noren - Tecidos que Transmitem a Tradição Atevéis do Tempo	4'00"
	No 4	Tokyo Makeup - Beautification in Satation	Maquiagem em Tóquio - Embelezando-se Dentro da Estação	4'00"
		The Capsule Hotel - More than Just a Bed	O Hotel-Cápsula - Mais do que Simplesmente uma Cama	3'39"
		Aso - 1.000 Years with the Grassland	Aso - 1.000 Anos com a Pradaria	4'07"
		The Vending Machine - High-Tech on the Sidewalk	A Máquina de Venda Automática - Alta Tecnologia nas Esquinas	3'33"
	No 5	Illuminations - The Sparking Jewels of Nighttime	Iluminações - As Brilhantes Joias Noturnas	4'01"
		Chindonya - Walking Advertisements	Chindonya - Propagandas Ambulantes	4'24"
		VR - A Virtual and Real Future	RV - Um Futuro Virtual e Real	4'01"
		Arita Porcelain - Firing the Furnace in the 400th Year	Porcelana Arita - Aquecendo as Fornalhas no 400º Ano	4'30"
No 6	Taxi - Wheeling for the World's Best Hospitality	Táxis - A Bordo da Melhor Hospitalidade do Mundo	4'21"	
	Shimi Culture - Preserving Food and Tradition	Cultura do Shimi - Preservando os Alimentos e a Tradição	3'22"	
	Plastic Models - Na Ever-Evolving Small World	Figuras de Plástico - Um Pequeno Mundo em Evolução	4'33"	
	Obakeyashiki - Ghost Houses of Frightful Fun	Obakeyashiki - Diversão Tenebrosa em Casas Mal-Assombradas	3'52"	
2017/2018	No 1	Women Horseback Archers Compete in Yabusane	Mulheres Competem Arco e Flecha a Cavalo em Yabusame	4'41"
		Japanese High-Tech Films Revolutionize Food	Filmes High-Tech Japoneses Revolucionam Setor de Comidas	4'36"
		New Planetaria Bring the Stars to Life	Novo Planetário Traz Estrelas à Nossa Vida	4'02"
		Okigusuri Trust-Based Medicine Marketing	Okigusuri , Venda de Medicamentos Baseado na Confiança	4'48"